**【香港藝術中心】與【首爾獨立電影節】聯合主辦**

**韓女獨有戲：韓國女性獨立電影系列**

**24.6 – 13.8.2022**

**香港藝術中心古天樂電影院**

**（灣仔港灣道2號香港藝術中心高層地庫）**

**門票現已於撲飛POPTICKET發售**

****

繼去年觀衆朋友反應熱烈，**香港藝術中心**與**首爾獨立電影節**今年再為大家帶來***韓女獨有戲：韓國女性獨立電影系列*，於2022年6月24日至8月13日在香港藝術中心古天樂電影院舉行**。本節目將再次呈獻一系列精彩破格的韓國女性獨立電影！

南韓影業文化開放且具前瞻性的發展方向，給予電影人近乎無盡的空間去探索各種各樣的故事和風格。近年南韓亦有更多女性投身電影產業，以出色的光影技藝刻畫多元化的故事。這些獨立電影越發被廣泛地在全世界的戲院和影展發行和選映，並屢獲好評，豐富了世界各地的不同文化。

今年，本節目的作品繼續講述不同世代韓國女性及其人生抉擇的故事：她們嘗試克服不幸和被污名化，帶出新的發現、啟蒙和聯繫，我們希望能涉足女性，以至每個人的現實——例如女性對自身角色的取態、「獨身族」（越來越多人更願意單身和獨居）、年齡及性別歧視、勞工剝削、歷史悲劇等等。導演們將於映後談分享她們製作電影的心得和經驗。（更多電影資料及詳情請參閱**附件1**）

**香港藝術中心總幹事林淑儀表示：** 「南韓近年來走到世界電影的前列，證明了產業的開放性能夠鼓勵更多樣、深刻的創作，而女性導演也繼續在世界各地的影展大放異彩。我們很榮幸能夠再次呈獻由韓國女性執導的一系列獨立電影，為觀衆提供一個更深廣的視野，去了解不同社群和人物的故事如何在大銀幕上呈現。」

**下載劇照、預告片：**

<http://ftp.hkac.org.hk/MDD/Women_Direct_Korean_Indies_2022>

**【韓女獨有戲：韓國女性獨立電影系列】**

**聯合主辦：【**香港藝術中心】、【首爾獨立電影節】

**日期：**2022年6月24日 – 8月13日

**地點：**香港藝術中心古天樂電影院（灣仔港灣道2號香港藝術中心高層地庫）

**節目查詢：**2582 0282（星期一至五10:00 – 18:30）

**節目詳情：**<https://hkac.org.hk/calendar_detail/?u=IaTUZbNxlTQ>

**YouTube預告片：**

十月懷疑 Ten Months：<https://youtu.be/gaScWHWKhJY>

鬼同你行 Ghost Walk：<https://youtu.be/39pR1aaruh0>

鄉音無改 Home Away from Home：<https://youtu.be/oLf4dckGj14>

**香港藝術中心：流動影像**

Facebook: [www.facebook.com/hkartscentremovingimages/](http://www.facebook.com/hkartscentremovingimages/)

Instagram: [www.instagram.com/hongkongartscentremovingimages/](http://www.instagram.com/hongkongartscentremovingimages/)

**購票詳情**

**門票現於撲飛 POPTICKET.hk 發售**

**網站：**[www.popticket.hk/women-indies](http://www.popticket.hk/women-indies)

**票價: $80 / $64\***

套票（七折優惠門票所有放映各一張，包手續費）- $488

\*全日制學生、六十歲或以上長者及殘疾人士及看護人及綜合社會保障援助受惠人士可獲八折優惠。優惠票持有人士入場時，必須出示可以證明身份或年齡的有效證件。

\*香港藝術中心會員可享八折優惠。持票人士入場時，必須出示有效會員證。

\*每次購買4張或以上之正價門票，可以享有八折優惠。

\*每張門票最多只可享用其中一種優惠。

**關於首爾獨立電影節（SIFF）**

首爾獨立電影節是韓國唯一一個擁有競賽單元的獨立電影節，不限主題、形式和片長，匯聚了韓國每年最新的獨立電影，並選出最佳電影。經歷了由1975年成立的韓國青年電影節、以及其後的金冠短片電影節和韓國獨立短片電影節多個前身之後，該電影節自1999年起採用了競賽制度。自2001年起，首爾獨立電影節由韓國獨立電影及影像協會與韓國電影振興委員會共同主辦。

**關於香港藝術中心（HKAC）**

**香港藝術中心──藝術就是熱誠．藝術就是生活．藝術就是普及**

自1977年成立以來，香港藝術中心一直透過舉辦不同形式的藝術活動及藝術教育，在積極培育藝術家的同時，努力將藝術引進大眾的生活。

藝術中心相信藝術能夠改變生命。在過往四十多年來，中心透過不同形式的藝術活動包括視覺藝術、表演藝術、影像與媒體藝術、動漫、公共藝術、藝術教育、講座論壇、藝術節及社區藝術項目等等，把創意藝術與大眾生活聯繫起來。

香港藝術中心旗下的「香港藝術學院」於2000年成立。透過學院專業的學歷頒授課程培育藝壇新血，而短期課程及其他外展活動的舉辦，更成為藝術融入社區的重要橋樑。

香港藝術中心積極將藝術引進生活，讓大眾不單單可以作為藝術節目的觀眾、更可以成為藝術家、甚或藝術贊助者，讓生活與藝術緊扣。

香港藝術中心將於2023年慶祝成立45周年，讓我們一同擁抱「藝術就是熱誠．藝術就是生活．藝術就是普及」的信念，努力前行。

官方網站: [www.hkac.org.hk](http://www.hkac.org.hk) | Facebook: [Hong Kong Arts Centre](https://www.facebook.com/HongKongArtsCentre) | Instagram: [@hongkongartscentre](https://www.instagram.com/hongkongartscentre/)

**傳媒查詢**

**香港藝術中心**

* 何卓敏Annie Ho（市務及傳訊總監Marketing & Communications Director） | 2824 5306 / 9481 8706 |
電郵**：**aho@hkac.org.hk
* 周綽茵Charis Chau（市務及傳訊主任Marketing & Communications Officer）| 2582 0290 |
電郵**：**cchau@hkac.org.hk
* 唐文曦Jacqueline Tong（項目經理Project Manager）| 2582 0247 |
電郵**：**jtong@hkac.org.hk

**附件1：韓女獨有戲：韓國女性獨立電影系列**

|  |
| --- |
| **韓女獨有戲：韓國女性獨立電影系列** |
| **十月懷疑 Ten Months** *십개월의 미래*24/6 (五) 7:45pm導演：南宮仙 Sun Nam-koong2021紐約亞洲電影節突破規限最佳劇情片獎提名2021夏威夷國際電影節Ka’u Ka Hoku獎提名2021首爾國際女性電影節2020全州國際電影節演員：崔成恩、徐榮柱 、Eden Yoo南韓 | 2020 | 92’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 彩色***冇呀冇呀仍係有***未來是個快到三字頭的遊戲工程師，她最近辭去了大公司的工作，轉而投身一間雄心勃勃的初創企業。她對未來充滿希望，直到有一天——她發覺自己的宿醉其實是身孕，晴天霹靂之餘亦感到奇怪，畢竟上一次的性行爲對應不上懷孕的時間。墮胎在南韓不合法、未婚懷孕是禁忌、男朋友向她求婚、父母催她嫁人……事事都跟她對著幹，她不想要孩子，又想為事業移居海外。未來會怎麽做？南宮仙於2015年懷孕時，爲了探究「母親」這個概念，開始創作自己的首部輕喜劇長片。這一切都先於 #MeToo運動以及2021年韓國對墮胎的非刑事化。南宮執導過多部短片，均深受觀衆喜愛並曾獲獎。**鬼同你行 Ghost Walk** *밤의 문이 열린다*26/6 (日) 3:00pm導演：柳恩楨 Yu Eun-jeong2020釜日電影獎最佳女配角提名2021首爾國際女性電影節2018首爾獨立電影節演員：Han Hae-in、全素妮、甘素賢南韓 | 2018 | 90’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 彩色***生存有什麼意義呢？***惠晶是個鄉郊生活的工廠工人，獨來獨往，把別人拒之門外。某個深夜，一個小女孩在街頭向她求助，惠晶覺得陰森詭異便繼而逃跑，其後小女孩卻反復出現在她家門。有一天，惠晶發現因一宗記不起的謀殺案，原來自己已經成爲了鬼魂。她回到過去，督見鄰居生活中的傷痕和憂愁，發現家庭和金錢問題與他們的死因密切相關。雖然她已成鬼魂，對人世卻有更深切的體會。這部電影探討生命的意義：人們對生活中看似平常卻令人喘不過氣的種種問題，抱有深切的焦慮。影評人看罷柳恩楨的首部執導長片稱她為具潛力新人。她敏感而親暱地描繪這些生活在我們時代的靈魂肖像：他們被孤立、被遺忘、正在無聲無息地消失著。她的短片亦參與了多個影展。 **鄉音無改 Home Away from Home** *집에서, 집으로*26/6 (日) 7:45pm導演：池惠媛 Jee Hye-won2021首爾獨立電影節南韓 | 2021 | 95’ | 韓、英語對白，韓、英文字幕 | DCP | 彩色***家即心之所處***七十年來，韓國孤兒被海外人士收養，為韓國和人民留下了深深的傷痕與恥辱。四十三歲的Anna的韓文名是Kim Myong-hee，她憶起十四歲時作爲孤兒被送到美國鄉郊的歷程。她過去的不幸對於大多數人來説都是無法輕易走出的創傷，而Anna意志堅強、充滿動力。她重返韓國偏遠的德積島，去尋找曾視她為己出的寄養父母：Suh Jae-song 和 In Hyun-ae。Suh 和 In與一位神父一起，爲了孩子有更好的前途，將約一千六百名兒童送去美國接受領養，然而並不是所有人都那麽幸運。這個扣人心弦的故事是國際艾美獎提名導演池惠媛的第三部記錄長片。她亦執導了許多獲獎電視紀錄片。**逆權烈女 Boundary: Flaming Feminist Action***바운더리*16/7 (六) 2:30pm導演：尹佳賢Yun Ga-hyun 2021 DMZ國際紀錄片電影節最佳韓國紀錄片2021大阪亞洲電影節焦點單元2021首爾獨立電影節 南韓 | 2021 | 107’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 彩色 ***我的生存比你的性慾重要*** 在2016年於首爾江南站發生隨機謀殺女性案之後，導演尹佳賢與朋友們將她們社運的焦點從工人轉移到女性權益上。這班朋友裡有尹佳賢，一名運動家與政治家；世正，一名公共勞工律師；和美賢，一名女性與性別研究學者。她們組成了名為「火爆女權行動」的組織，探討女性議題。剃光頭、留體毛、露乳頭、參與選舉……她們不斷用打破常規的方式去表達訴求、呼籲大眾反思父權與仇女現象。這部紀錄片承載的是她們激烈、悸動又大汗淋漓的四年——就如一個令人印象深刻的炎夏。這是尹的第二部紀錄長片，是一場嚴肅的女權抵抗，同時又充滿幽默與溫柔，鏡頭下女性之間的情誼閃閃發亮。導演的首部紀錄片《兼職勞工聯盟》亦曾參與南韓的多個影展。 **J姐姐連環抗議事件** **Sister J***재춘언니*30/7 (六) 3:00pm導演：李秀妌Lee Soo-jung2020釜山國際電影節最佳紀錄片獎2020首爾獨立電影節長片競賽SIFF委員會獎2020光州國際電影節2021杰川國際音樂電影節 南韓 | 2022 | 97’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 黑白、彩色 ***挺身反抗還是默然忍受*** 被導演親切地稱為「J姐姐」的林栽椿在結他廠工作了30年，卻突然被無理解僱，此後他花了逾十年時間於帳篷靜坐抗議，為復職苦苦掙扎。栽椿不再像從前般害羞，他和同事與同一陣線的支持者一起，在劇場演出、玩結他、以唱作抗爭。導演記錄了栽椿於創意和勞工維權運動中的轉變歷程。李秀妌最初以充任韓國電影大師林權澤的助理導演入行，她成為了八十年代首批獨立電影工作者。《J姐姐連環抗議事件》是她的第四部紀錄長片，她的前幾部作品亦參與了多個影展。**幸福的私生活** **The Slug***태어나길 잘했어*12/8 (五) 7:45pm導演：崔珍瑛Choi Jin-young2021大阪亞洲電影節最具前途新人獎2021大阪亞洲電影節最佳電影提名2021蒙特利爾奇幻國際電影節2020釜山國際電影節「今日韓國電影」單元2020首爾獨立電影節演員：姜臻雅、朴惠珍、Hong Sang-pyo南韓 | 2020 | 99’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 彩色***思前想後***三十多歲的春喜活得渾身不自在。她年少時父母在亞洲金融風暴後離世，自此歸對她嫌棄萬分的親戚照顧；她也經常為自己身體狀況異於常人、嘀嗒不止的大汗感到尷尬不已。她本性溫順且善解人意，以包容又溫和的態度去生活著。直到她被雷劈的一天，過去年輕的自己不斷出現在她眼前。她們相談甚歡、互相照顧。她們想和對方說些什麼？崔珍瑛的首部劇情長片贏得衆多好評。演員姜臻雅自然靈活，優雅流暢地演繹女主角春喜。崔導的多部短片亦在眾多影展獲得成功。 **老婦人 An Old Lady** *69세*13/8 (六) 2:30pm導演：林善愛Lim Sun-ae2019釜山國際電影節KNN電影獎2019釜山國際電影節新潮流獎提名2020台北電影節「未來之光」單元2019首爾獨立電影節2021首爾國際女性電影節演員：藝秀晶、奇周峯、金太勳南韓 | 2020 | 99’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 彩色***一個女人從來都不是一個老女人***寡言内斂的69歲婦人孝靜在一次物理治療時，遭29歲的男護理強姦，沒有家人或朋友的她於是選擇向同居的東仁傾訴。他們向警方落案起訴，但沒有人相信她。男護理後聲稱當時是雙方自願發生性行為，使孝靜和東仁震驚不已。無助的孝靜決定依靠自己尋求公道。林善愛的首部劇情長片備受讚譽，罕有地啟發觀眾思考普羅社會對女性及老人的刻板描寫、歧視和暴力。她的短片曾參與不同的電影節。她亦是數部長片的分鏡插畫師。**湯與意識形態 Soup and Ideology** *수프와 이데올로기*13/8 (六) 7:30pm導演：梁英姬Yang Yong-hi2021 DMZ韓國國際紀錄片電影節最佳國際紀錄片白鵝獎2021山形國際紀錄片電影節最佳紀錄片提名2021首爾獨立電影節日本，南韓 | 2021 | 119’ | 韓語對白，英文字幕 | DCP | 彩色***必能說的秘密***繼《親愛的平壤》和《索娜，另一個我》——兩部關於她作爲一個在日韓國人（家族受日佔韓國時期影響而長期移居日本的韓國人）的紀錄片，導演梁英姬繼續透過這部最新的紀錄片訴説她的家庭與身份的故事。某天，梁的母親向她講述了自己參與濟州起義，反對1948、1949年間朝鮮分裂，最終不得已離開韓國前往日本的經歷。濟州大屠殺已過去七十年，梁和她的日本人未婚夫帶著患有阿兹海默症的母親重返濟州。梁英姬是一位屢獲殊榮的知名導演。片名《湯與意識形態》所指的是她對和平的信念：儘管我們有著不同的價值觀或思維方式，我們也應該一起吃飯、生活，不應互相殘殺。她希望她的紀錄片能夠鼓勵人們在分歧中學習互相包容。 |